

# WEST VALLEY SCHOOL DISTRICT



## PLAN SEGURO DE REGRESO A LA ESCUELA

2020-2021

actualizado el 1 de diciembre

## CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| Resumen                                   | 3  |
| Horario recomendado para el regreso       | 5  |
| Opción por familia para el regreso seguro | 6  |
| Opciones para primaria                    | 6  |
| Opciones para secundaria                  | 7  |
| Seguridad y operaciones                   | 8  |
| Protocolos de salud                       | 9  |
| Protocolos de revisión de salud           | 10 |
| Diagrama de asistencia COVID-19           | 11 |
| Formato de reporte de salud COVID-19      | 12 |
| Transporte                                | 13 |
| Nutrición                                 | 14 |
| Extracurriculares / Atletismo             | 15 |
| Escuelas Primarias Pies cuadrados         |    |

## Resumen

¡Bienvenidos de nuevo al Distrito Escolar de West Valley! COVID-19 se ha descrito como una situación fluida; debemos adaptarnos con la misma fluidez mientras nos preparamos para lo desconocido. Es importante recordar que nuestra misión principal es educar a estudiantes. Tenemos también la obligación de asegurarnos de la salud y seguridad de nuestros estudiantes y nuestro personal. En semanas recientes, el Departamento de Salud de Yakima (YHD) ha iniciado el permiso que los distritos escolares puedan reabrir bajo planes y procedimientos autorizados porque el Condado no está viendo propagación de casos recientemente, sino que brotes situacionales que tienen una influencia en el número de casos en el condado. La mayoría de las áreas en el Condado, incluyendo West Valley, están dentro de los requerimientos del Gobernador para el regreso a las escuelas. Si los casos u hospitalizaciones de COVID-19 aumentaran, YHD podrá solicitar a las escuelas que regresen al aprendizaje remoto hasta que los casos declinen una vez más.

Entonces, ¿porqué regresar ahora en lugar de esperar? La respuesta es sencilla y es que nuestros estudiantes no están teniendo éxito en el aprendizaje remoto.

Desde el 30 de septiembre:

- El 10% de los estudiantes aún no pueden acceder a Internet, a pesar de que hemos distribuido un total de 340 "hotspots" a través de la subvención de T-Mobile.
- Más del 87% de los estudiantes están atrasados en sus tareas
- Solo 672 estudiantes tienen todas sus asignaciones actualizadas.
- Un mes en la escuela hay actualmente 1,135 calificaciones "F" en comparación con 886 al final del primer semestre en 2019-20 para los estudiantes del 9 al 12 grado.

Necesitamos proporcionar a los estudiantes un entorno de aprendizaje seguro y en cara a cara para garantizar que se satisfagan sus necesidades educativas.

Este documento es una descripción general del distrito de las medidas de seguridad en todos los sitios de West Valley para apoyar el aprendizaje de cara a cara. Se basa en la orientación del Departamento de Salud del Estado de Washington (DOH), la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI), Labor e Industrias (L&I) y YHD. Describe los procesos y procedimientos implementados para mantener a nuestros estudiantes y personal sanos y seguros.

Además de la orientación para todo el distrito, los directores de las escuelas también pueden proporcionar información adicional específica del sitio a los padres de familia, el personal y los estudiantes a medida que esté disponible.

El propósito de este documento es ayudar a las familias a tomar decisiones informadas para sus estudiantes y preparar a las familias y los estudiantes para mejorar la seguridad en todo el distrito.



**Horario Recomendado para el Regreso**

El siguiente horario, o regreso a la escuela, fue desarrollado basándose en el trabajo de equipos de planeación y recomendaciones del YHD.

|                 |  |
|-----------------|--|
| 1 de octubre    | DLC y Preescolar   |
| 19 de octubre   | Kindergarten - 2do grado, todos los días   |
| 2 de noviembre  | 3er a 4ro grado, todos los días  |
| 16 de noviembre | 5to - 8vo grados, horario híbrido.<br>9 - 12 grados regresan en grupos pequeños para asistencia de maestros. |

## Opción para la familia para regreso seguro

A medida que la oportunidad de aprendizaje cara a cara esté disponible, las familias podrán elegir modelos de aprendizaje para sus estudiantes. Los estudiantes permanecerán en este modelo hasta por lo menos el final de semestre el 22 de enero. Esto permitirá al personal de West Valley a planear de forma efectiva en base a protocolos de salud y seguridad, así como el distanciamiento social en el aula.

### Opción 1 primaria: Aprendizaje en la escuela diariamente frente a frente

- Los estudiantes asisten todo el día todos los días durante el horario escolar regular.
- Las clases se mantienen en grupos (cohorts) juntos con exposición limitada a otros grupos.
- Los estudiantes regresan a sus salones con su maestra asignada a menos que la maestra sea reasignada a un nuevo grupo de enseñanza remota.
- La salud, seguridad y bienestar se enfatizan durante el día incluyendo la limpieza, cubrebocas obligatorios, lavado de manos frecuente y distanciamiento social.
- Si el YHD requiere que las clases, escuelas o el Distrito entre en cuarentena o cierre, los estudiantes regresaran a un horario diario de clases en línea como se tenían programadas con su maestro que tenían en clase diaria frente a frente.
- Los estudiantes que necesiten entrar en cuarentena recibirán materiales de instrucción de sus maestros mientras están en casa, pero no asistirán a clases en línea.

### Opción 2 primaria: Continuación de aprendizaje remoto desde casa

- Los estudiantes asisten diariamente, clases en línea en horarios de manera regular con maestros de WVSD.
- Maestros remotos serán maestros de WVSD pero será probable que no sean maestros del grado o materia comunes.
- Maestros remotos seguirán el mismo programa educativo que los maestros que dan clase cara a cara pero pudieran no mantener el mismo paso en su avance.
- Los estudiantes de primaria podrán regresar a aprendizaje cara a cara al inicio del segundo semestre, enero 25, 2021 si el espacio y protocolos de seguridad lo permiten.
- Los estudiantes podrán regresar a la misma clase que fueron asignados al inicio del ciclo escolar después de su regreso de la opción remota solamente si el espacio lo permite.
- PE, música, biblioteca, y otras clases pueden no estar disponibles en línea.
- LAP, Title 1, y otros recursos podrían no estar disponibles en línea, pero las determinaciones se harán en el caso del día a día.

*El distrito hará su mayor esfuerzo en acomodar estudiantes y personal de acuerdo a sus necesidades y asegurar su salud, seguridad, bienestar y consistencia al caso.*

## Regreso de las Secundarias en Grupos Pequeños: 9º a 12 grado

- Los estudiantes de High School regresarán a la escuela en grupos pequeños de menos de cinco.
- Estos estudiantes se clasifican desde los términos de justicia educativa, así como los estudiantes que no están teniendo éxito en la opción remota y necesitan mayor asistencia individual.
- Los estudiantes que necesiten intervención, trabajo remedial y asistencia será notificados en el día y hora de trabajo con sus maestros.

## Opción secundaria 1: Aprendizaje híbrido de cara a cara en la escuela, grados 5 al 12.

1. Los estudiantes asistirán dos días completos dos días a la semana en un modelo híbrido.

- **El grupo A** (apellido A-L) asiste en persona los lunes y jueves.
- **El grupo B** (apellido M-Z) asiste en persona los martes y viernes.
- Los estudiantes que necesiten apoyo adicional, como los estudiantes con necesidades especiales, los estudiantes que están aprendiendo el idioma inglés y otros, pueden asistir el miércoles.
- Los estudiantes participaran en cursos académicos adicionales, en línea, facilitados por maestros de West Valley en los días en que no están programados para la instrucción cara a cara.
- Los estudiantes seguirán las guías de ritmo durante el año escolar.
- La salud, la seguridad y el bienestar se enfatizará durante todo el día escolar en persona, incluido la limpieza mejorada, cubre bocas obligatorias, lavado de manos frecuente y distanciamiento físico.

## Opción secundaria 2: aprendizaje remoto continuo

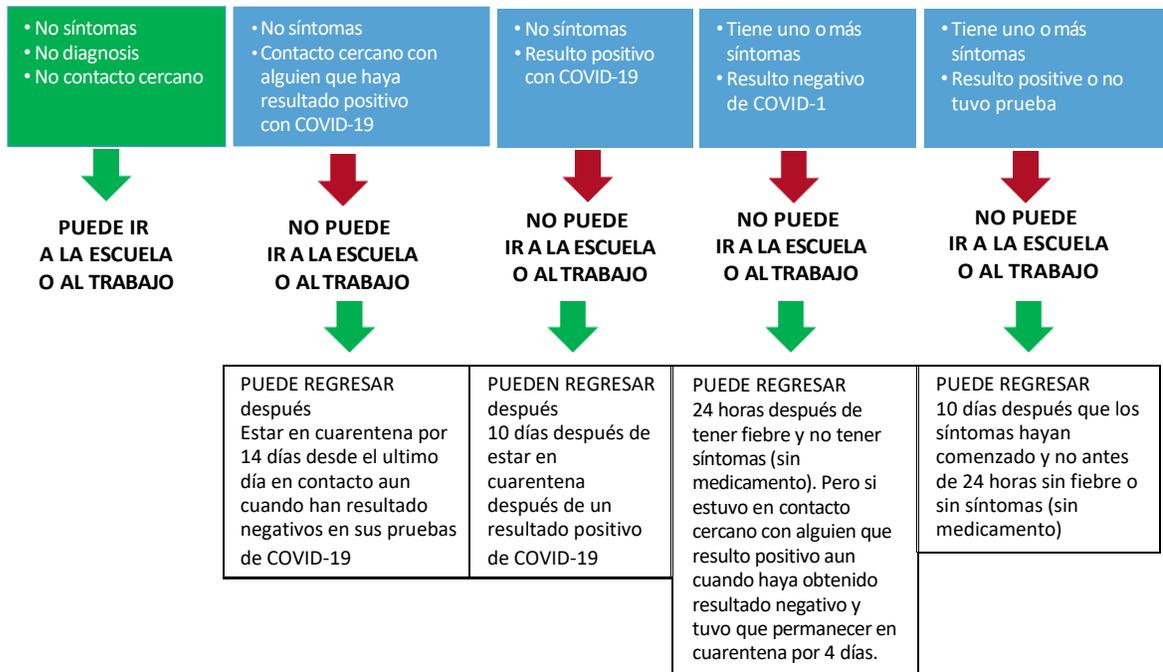
- Los cursos académicos se brindan en línea a través de maestros remotos de WVSD, según lo asignado.
- Los estudiantes de secundaria pueden tener la oportunidad de regresar al aprendizaje de cara a cara según lo que permita los protocolos de espacio y seguridad.
- Los estudiantes que regresan al aprendizaje de cara a cara después del aprendizaje remoto pueden necesitar clases o créditos adicionales para mantenerse en el camino correcto hacia la graduación con su clase.
- Es posible que la universidad en la escuela secundaria, PAL, fabricación de drones, pre ingeniería, mecanizado, terapia deportiva y ciencias del fuego, entre otras clases, no estén disponibles.
- Los estudiantes con condiciones de salud documentadas o que vivan con personas con condiciones de salud documentadas por un proveedor médico pueden ser elegibles para diferentes adaptaciones según cada caso.

*El distrito hará todo lo posible para adaptarse a las necesidades de los estudiantes y el personal para garantizar la salud, la seguridad, el bienestar y la coherencia de la materia.*

## Comprobador de síntomas COVID-19



## Diagrama de Flujo de Covid-19



### Otras consideraciones:

- Padres de familia deben notificar a la escuela si el niño tiene alergias de temporada o si presenta enfermedades con síntomas similares a COVID-19 y deberán enviar una nota del médico.
- Los maestros no necesitan estar en casa con un niño enfermo si no han resultado positivos de COVID-19 y no han tenido contacto directo con algún caso COVID-19 que sea de su conocimiento
- Un niño o maestro que hayan tenido síntomas y hayan recibido una nota del doctor que verifique que no han cubierto los criterios para tomar la prueba pueden regresar a la escuela en no menos de 24 horas después que lo síntomas hayan pasado.



Los protocolos de seguridad y operaciones se desarrollaron con recomendaciones y pautas de:

- Oficina del Superintendente de Instrucción Pública del Estado de Washington (OSPI)
- Departamento del Trabajo e Industrias del Estado de Washington
- Departamento de Salud del Estado de Washington
- Distrito de salud del condado de Yakima

Cuando los estudiantes y el personal comiencen a regresar a la escuela, todos los departamentos estarán preparados para adaptarse a los cambios en cuanto a la orientación y los reglamentos para satisfacer las necesidades actuales de salud y seguridad de nuestros estudiantes, familias y el personal.



## Protocolos de salud

Todas las operaciones de escuelas seguras dentro del distrito abordan lo siguiente:

- Exámenes de salud
- Salud y Seguridad
- Se requieren cubre bocas para todos los estudiantes, personal y visitantes (según OSPI)
- Zonas de entrada y salida designadas
- Lavado frecuente de manos
- Medidas de distanciamiento físico
- Señalización de distanciamiento social
- Protocolos de limpieza y saneamiento de edificios (con énfasis en áreas de alto contacto)
- Servicios de nutrición
- Servicios de transporte
- Ventilación escolar e intercambio de aire exterior

El Departamento de Salud de Washington requiere lo siguiente:

- Cubrir la cara con cubre boca de tela
- Detección de enfermedades al comienzo de cada día
- Quédese en casa si está enfermo, expuesto al COVID-19 o tiene síntomas del COVID-19
- Mantenga una distancia física de seis pies
- Practique una higiene segura: lávese o desinfecte las manos con frecuencia
- Limpiar y desinfectar siguiendo las recomendaciones de los CDC
- Separar a las personas con síntomas; enviarlas a casa lo más rápido posible
- Maximizar la ventilación del aire exterior

Dadas las regulaciones actuales, El Distrito Escolar de West Valley seguirá estos protocolos de salud y seguridad:

- Los padres / tutores darán fe de la salud de su estudiante todos los días.
- El personal dará fe de su salud todos los días.
- Los estudiantes y el personal ingresarán a la escuela todos los días a través de las zonas de entrada segura procesos de salud y seguridad
- Los estudiantes y el personal se lavarán las manos de manera efectiva a menudo siguiendo las recomendaciones
- Los estudiantes seguirán un proceso para ingresar a sus salones de clases al comienzo del día.
- Los estudiantes y el personal cumplirán con las recomendaciones para regresar a la escuela después de que haya sospechas de síntomas signos de COVID-19
- Los estudiantes y el personal seguirán protocolos estrictos cuando se desarrollen síntomas en la escuela (ver diagrama de flujo en la página 10)
- Los estudiantes y el personal seguirán los requisitos de equipo de protección personal (PPE)
- Los miembros del personal seguirán protocolos mejorados de limpieza, desinfección y limpieza en todas las áreas dentro y fuera de los edificios escolares

## Revisión de salud

Requisitos generales para todos los edificios:

Todo el personal, estudiantes, padres / tutores, voluntarios, proveedores o invitados deben proporcionar una certificación y / o se les tomará la temperatura antes de ingresar al edificio.

No se permitirá estar en los sitios escolares si:

- Están mostrando síntomas de COVID-19.
- Ha estado en contacto cercano (dentro de los 6 pies durante al menos 15 minutos) con alguien que haya confirmado COVID-19 en los últimos 14 días \*.
- Haber dado positivo por COVID-19 en los últimos 10 días.

\* Los proveedores de atención médica, trabajadores de EMS, que usaron equipo de protección personal (EPP) adecuado durante una posible exposición al COVID-19 pueden estar en el sitio.

### **Cuestionario de certificación:**

El personal, los estudiantes y los visitantes proporcionarán una certificación y / o se les tomará la temperatura al ingresar a cualquier edificio.

Si un empleado o visitante responde SI cualquiera de estas preguntas, el evaluador asignado deberá considerar:

- Revisar los resultados de la evaluación
- Recomendar la posible exclusión del empleado o visitante de las instalaciones; y
- Recomendar seguimiento médico
- 

Si la respuesta es NO todas las preguntas mencionadas, se requerirá para la entrada

- Usar un cubre boca o una cubierta facial.
- Siga todos los protocolos de salud y seguridad.

El formato muestra a continuación será remplazado por un formato en línea en Skyward previo al inicio de clases e información adicional será provista de como se utilizará.

## **Protocolo del estudiante que desarrolla síntomas en la escuela:**

1. El maestro coloca al estudiante en el pasillo o lo aísla del salón y llama a la enfermera o personal secundario.
2. La enfermera o personal secundario acompañará al estudiante, mientras mantiene una distancia de 6 pies y lo lleva al salón de aislamiento. Se usará un termómetro en la frente para revisar la temperatura del estudiante.
3. El estudiante se coloca en un cuarto de aislamiento con la puerta cerrada. El tiempo dentro y fuera del estudiante será documentado cada 15 minutos para documentar el bienestar del estudiante.
4. Los padres de familia serán notificados de recoger al estudiante inmediatamente.
5. Los padres de familia firmarán a la salida del estudiante y la enfermera o el personal secundario autoriza la salida del estudiante con el padre de familia.

6. La enfermera o personal secundario limpia y desinfecta el área del estudiante mientras esperaba incluyendo la silla o camilla, manija de la puerta y cualquier otra superficie que haya podido estar en contacto con el estudiante.
7. La enfermera o personal secundario da continuidad con una llamada por teléfono, correo electrónico o una carta recomendando tomar la prueba y explica cuanto tiempo el estudiante deberá estar fuera de la escuela.
8. La enfermera o personal secundario notificará a la secretaria de asistencia sobre el tiempo que el estudiante estará fuera.
9. La secretaria / para de asistencia marcará al estudiante ausente durante el período de tiempo sugerido.

## Protocolo de Notificación de caso positivo (estudiante) que esté en la escuela:

1. El individuo que tome la llamada inicial localizará al estudiante y llamara a la maestra. La información sobre cuando el estudiante resulto positivo se recopilará de quien haga la llamada.
2. La maestra colocará al estudiante en el pasillo o un lugar de aislamiento del salón de clases.
3. Quien realice la llamada notificará a la enfermera o personal secundario sobre un caso probable positivo.
4. La enfermera o personal secundario caminarán al salón de clase y acompañarán al estudiante al cuarto de aislamiento manteniendo una distancia de 6 pies. Se usará un termómetro en la frente para tomar su temperatura.
5. El estudiante se coloca en aislamiento y se cierra la puerta. Se documentará el bienestar del estudiante en intervalos de revisión de 15 minutos.
6. Los padres de familia serán notificados de la necesidad de recoger a su estudiante inmediatamente si no han sido ya notificados.
7. Los padres de familia firman la salida del estudiante. La enfermera o personal secundario permite la salida del estudiante con el padre de familia.
8. La enfermera o personal de secundaria limpia y desinfecta el área del estudiante mientras esperaba incluyendo la silla o camilla, manijas de la puerta y cualquier otra superficie que haya probablemente estado en contacto con el estudiante.
9. La enfermera o personal secundario dará seguimiento con una llamada telefónica, un correo electrónico o una carta explicando que el estudiante deberá permanecer sin ir a la escuela.
10. La enfermera o personal secundario notificará a la secretaria de asistencia sobre el tiempo que el estudiante deberá permanecer en casa.
11. La secretaria / para marcará al estudiante ausente durante ese período de tiempo.
12. La enfermera o personal secundario asistirá al Distrito de Salud de Yakima identificando a personas en la escuela que hayan estado expuestos.

## Protocolo de Notificación de un caso positivo del estudiante o personal que no estén en la escuela:

1. Quien inicie la llamada dirigirá los datos del estudiante o personal a Alyssa Kidder.
2. Alyssa contactará a los padres de familia o personal para averiguar cuando resultaron positivos y platicar sobre su regreso a la escuela o al trabajo.
3. Alyssa podrá dirigir a miembros del personal a llamar a Recursos Humanos para opciones de ausencia laboral.
4. Alyssa contactará a la secretaria de asistencia y le hará saber sobre el tiempo que el estudiante estará ausente.
5. Alyssa asistirá al Departamento de Salud de Yakima para identificar contactos cercanos en la escuela.

## Protocolo de llamada cuando un estudiante esté enfermo:

1. La secretaria de asistencia / para preguntará sobre síntomas. Si algún síntoma COVID aun estuviera presente, la secretaria / para sugerirá se tome la prueba explicando cuanto tiempo el estudiante deberá permanecer en casa. Se les sugerirá llamar a la escuela cuando hayan recibido los resultados de la prueba. La prueba por escrito de los resultados negativos será solicitados antes de 10 días. La secretaria de asistencia marcará ausente al estudiante por 10 días.
2. Si un padre de familia llama para decir que su prueba fue negativa, la secretaria de asistencia sugerirá al padre de familia que el estudiante podrá regresar 24 horas después que sus síntomas y fiebre ya no estén sin medicamento.

## Protocolo de miembro del personal que se reporta enfermo:

1. El supervisor dará el nombre e información de contacto a Alyssa Kidder.
2. Alyssa Kidder preguntará sobre los síntomas COVID y alentará al personal escolar a recibir la prueba. Ella también platicará con el personal sobre su regreso al trabajo.

| Escuela      | Enfermera                    | Personal Secundario | Personal Secundario | Secretaria de asistencia |
|--------------|------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
| Ahtanum      | Alyssa Kidder                | Pam Rafferty        | Richard Pryor       | Pam Rafferty             |
| Apple Valley | Tamra Fewkes                 | Heidi Sutton        |                     | Amanda Ward              |
| Cottonwood   | Lisbeth Kaplan, Irene Macias | Stacey Drake        | Door Monitor        | Holly Phillips           |
| Mountainview | Lisbeth Kaplan, Irene Macias | Jenna Martin        | Stacey De Wet       | Tammy Heary              |

|               |                              |                  |                  |                                |
|---------------|------------------------------|------------------|------------------|--------------------------------|
| Summitview    | Tamra Fewkes                 | Leslee Hebdon    | Eva Lust         | Leslee Hebdon                  |
| Wide Hollow   | Lisbeth Kaplan, Irene Macias | Ashley Belles    | Richard Ferguson | Ashley Belles                  |
| Middle School | Mary Lou Shean               | To be determined |                  | Pam Stonecipher                |
| Junior High   | Kristal Graham               | Kevin VandeBrake |                  | Sharon Herke                   |
| High School   | Alyssa Kidder                | To be determined |                  | Selena Koreski and Val Serrano |

## Transporte

Padres y Tutores ayudan a estudiantes:

- Mantener Distancia Social en las paradas de autobuses
- Use mascararas o cubiertas faciales en la parada del autobús
- Quédese en casa si no se siente bien o muestra signos de COVID 19
- Evite que los artículos personales se compartan con otros
- Los pases de autobuses se suspenderán temporalmente

Los estudiantes van:

- Cargar de atrás hacia adelante
- Descargar de adelante hacia atrás
- No sentarse en primera fila
- Alentar a sentarse con los miembros del mismo hogar en los asientos asignados
- Use cubiertas faciales
- Mantenga la distancia social en la medida posible

El Personal del Distrito va a:

- Maximizar el distanciamiento social en las áreas de carga y descarga
- Limpiar y desinfectar siguiendo las pautas locales, estatales y federales
- Limpiar y desinfectar las áreas comunes y de alto contacto entre las pistas de la primaria y secundaria
- Limpiar y desinfectar todo el autobús después de la mañana, el medio día, y la tarde
- Abra las ventanas y rejillas de ventilación para permitir la circulación de aire exterior en la medida posible dado el clima y la calidad del aire.



## Nutrición

### Nivel de Primaria

- Servicios de Nutrición y miembros del personal van a seguir estrictos procesos para procesar y servir alimentos
- Los horarios de comidas permitirán pautas de seguridad
- Las comidas se entregarán en las aulas
- Se utilizará el espacio de la cafetería donde sea posible el distanciamiento social
- El uso de hojas de recuento eliminara la redacción en el punto de venta

### Nivel Secundario

- Los servicios de Nutrición y los miembros del personal continuaran siguiendo estrictos procesos de preparación para servir comidas
- Los horarios de comida permitirán pautas de seguridad
- Se instalarán varias estaciones de comidas para que los estudiantes pasen rápidamente por las filas
- Comidas al estilo "Grab and Go"
- El uso de recuento eliminara la interacción en el punto de venta



## Actividades extracurriculares y atletismo

La mayoría de los deportes de secundaria están regidos por la Asociación de Actividades Interescolares de Washington (WIAA). Las temporadas 2020-2021 se han modificado sustancialmente para adaptarse mejor a la oportunidad de regresar a la competencia interescolar. Todas las competencias deportivas se han pospuesto para más adelante en el año escolar.

A partir del 26 de octubre, los estudiantes de secundaria podrán participar en prácticas deportivas. Los entrenadores seguirán pautas y protocolos estrictos de la WIAA y el Departamento de Salud. Para practicar, los estudiantes deben tener su examen físico actual archivado en la escuela secundaria. Además, los estudiantes deben aprobar sus certificaciones diarias.

Para obtener más información sobre las pautas y protocolos de la WIAA, visite:  
<https://www.wiaa.com/subcontent.aspx?SecID=1240>

Para obtener más información sobre los deportes de West Valley, los estudiantes pueden enviar un correo electrónico a sus entrenadores o comunicarse con la Oficina de Atletismo al: 972-5942

## Educación Física

La Educación Física (PE) se centrará en las habilidades o actividades individuales y se llevará a cabo al aire libre cuando sea posible. Si la educación física, se lleva a cabo en el interior, se mantendrán 6 pies de distancia entre estudiantes. Se evitará la actividad extenuante para que los estudiantes puedan cubrirse la cara. Fuera de la puerta no se requerirá que los estudiantes usen mascararas durante la educación física y el recreo.